

LE PORTRAIT DE MANON

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

Poème de
GEORGES BOYER.

J. MASSENET.

DANS LES COULISSES.

Une Grande Flûte.

Deux Hautbois.

Une Clarinette en LA \flat .

Deux Bassons.

Un Triangle.

Une Grosse Cloche
en MI \flat .

LA VOIX D'AURORE.

SOPRANI et CONTRALTI.

TÉNORS.

BASSES.

Harmonium
et
Harpe.

Lento cantabile.

Musical score for the first system, including parts for Flute, Oboes, Clarinet, Bassoons, Triangle, Grosse Cloche, and voices (Soprano, Contralto, Tenors, Basses). The score is in common time (C) and the key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Orchestre dans la salle.

Une Grande Flûte.

Un Cor Anglais.

Deux Hautbois.

Une Clarinette en SI \flat .

Deux Bassons.

1^{er} et 2^e Cors chromatiques
en FA \sharp .

3^e et 4^e Cors chromatiques
en FA \sharp .

Timbales SI \flat -MI \flat .

Triangle.

Harpe.

Lento cantabile.

Musical score for the second system, including parts for Flute, English Horn, Oboes, Clarinet, Bassoons, Horns, Timpani, Triangle, and Harp. The Flute and Clarinet parts include dynamic markings: *pp bien chanté.* and *cresc.*

1^{er} Violons.

2^{ds} Violons.

Altos.

AURORE.

JEAN.
TIBERGE.

DESGRIEUX.

Violoncelles.

C. Basses.

Lento cantabile.

Musical score for the third system, including parts for Violins, Violas, Cellos, and Basses. The Violin and Viola parts include dynamic markings: *ff expressif.*

Lento cantabile.

2^o

Cors. *p*

Timb. *p*

Harpe. *mf*

Vins. *f* *Soli.* *p* *bien chanté.* *cresc.*

Altos. *f* *p*

Velles. *f* *p*

C.B. *f* *p*

rall. **1** a Tempo. *très en dehors et bien chanté.*

Cors. **1^o Solo.** *f* *expressif sans dureté.*

Timb.

Harpe. *f sec.* *p*

Vins. *f* *dim.* *rall.* *a Tempo.* *pp*

Altos. *suivez.* *Div.* *pp*

Velles. *suivez.* *pp*

C.B. *suivez.* *pp*

rall. *pp* a Tempo.

1^{er} et 2^e Cors.

Harpe. (de même)

Vns. Div. *cresc.* *plus mf expressif.*

Altos. Div. *cresc.* *mf*

Velles. Div. *cresc.* *mf*

C.B. *cresc.* *mf*

poco

più f

8^{va}

Gr^e Fl. *f* *pp* *dim.*

Clar. *f* *pp* *dim.*

Cors. *più f* *f* *pp*

Timb. *f* *pp*

Harpe. *f* *pp*

Vns. *f* *sf* *pp*

Altos. *f* *sf* *pp*

Velles. *f* *sf* *pp*

C.B. *f* *sf* *pp*

dans les coulisses. **rall.** **2** a Tempo. (Cette cloche doit être assez grosse – sonore)
 (frappez fort – mais de la salle effet lointain)

Cloche en MI b
Gde Fl. *pp*
Clar. *pp*
Cors. *vibrato.* *pp* à 2.
Timb. *tr pp*
Harpe. *p* *mf en dehors.* (de même)
Vns *pp* *p* *dim.* *rall.* a Tempo. **RIDEAU.** *pp*
Altos. *pp* *suivez.* *pp*
Velles *Unis.* *pp* *suivez.* *pp*
C.B. *pp* *pizz.* *rall.* *arco.* a Tempo.

rall. **Tacet.**

Cloche. *dim.* *p*

G^{de} Fl. *più pp*

Clar. *più pp*

Cors. *più pp*

Timb. *tr.* *più pp* **Changez en FA[♯] grave et SI^b.**

Harpe. *p*

V^{ns} *rall.* *dim.*

Altos. *dim.*

Velles. *dim.*

C.B. *rall.* *dim.*

Une salle basse dans un château de province. Ameublement Louis XVI, riche et sévère. Une table de travail - au fond, large baie ouvrant sur une place de village; elle est encadrée de feuillages et de fleurs.

3 Dans les coulisses.
Allegro.

Gde Fl.

Hautb. *à 2.*
f p f sf

1 Clar. en LA
f p f sf

Bas
f p f sf

Triang.
p

Sop.
f

Ténors.
f

Basses.
f

Le chœur est placé dans les coulisses. chanter fort - effet lointain de la salle.

Hardi! Har.
Hardi! Har.
Hardi! Har.

Allegro.

Vns
pp

Unis.
pp

Altos.
pp

Unis.
pp

velles
pp

C.B.
pp

Allegro.

l'orchestre de la salle compte.

G^{de} Fl.
 Hautb.
 Clar.
 B^{ns}
 Triang.
 S.
 T.
 B.

_di! les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le mieux, — Au - ra
 _di! les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le mieux, — Au - ra
 _di! les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le mieux, — Au - ra

4

G^{de} Fl.
 Hautb.
 Clar.
 B^{ns}
 Triang.
 S.
 T.
 B.

le plus bel a - mou - reux! *dim.* Har - di! Har -
 le plus bel a - mou - reux! *dim.* Har - di! Har -
 le plus bel a - mou - reux! *dim.* Har - di! Har -

Score for the first system, measures 1-4. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) sing: *- di! les jeunes fil - les, Dansez! Dan - sez! Dan - sez!*. The woodwind parts include G^{de} Fl., Hautb., Clar., B^{ns}, and Triang. The G^{de} Fl. part has a dynamic marking *f* in measure 3. The B^{ns} part has a dynamic marking *à 4.* in measure 2. The Triang. part has a dynamic marking *tr* in measure 3.

Score for the second system, measures 5-8. The woodwind parts include G^{de} Fl., Hautb., Clar., B^{ns}, and Triang. The G^{de} Fl. part has a dynamic marking *f* in measure 5. The Hautb. part has a dynamic marking *tr* in measure 6. The Clar. part has a dynamic marking *tr* in measure 6. The B^{ns} part has a dynamic marking *tr* in measure 6. The Triang. part has a dynamic marking *tr* in measure 6. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) continue their melody. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

5

Poco meno (sans lenteur.)

G^{de} Fl. *p*

Hautb. *p*

Clar. *p*

B^{ns} *p*

Triang. *p*

mf LA VOIX D'AURORÉ.

Les baisers sont des papil - lons dont nos deux lèvres sont les ai - - - les;

G^{de} Fl. *p*

Hautb. *p*

Clar. *p*

B^{ns} *p*

Triang. *p*

A. *p*

Sembla - bles à des oi - sillons, - - - nés a - vec les roses nouvel - - - les.

G^{de} Fl. *p*

Hautb. *p*

Clar. *p*

B^{ns} *p*

Triang. *p*

A. *p*

Poco rall. - - -

Poco rall. - - -

Les baisers sont des pa - pil - lons dont nos deux lèvres sont les ai - - - les;

6 All^o 1^o Tempo.

G^{de} Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Triangl.

Sop.

Ténors.

Bässes.

All^o 1^o Tempo.

Har-di! Har-di! les jeu-nes fil-les, Dansez! Dan-sez! Dan-

G^{de} Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Triangl.

S.

T.

B.

7 Poco meno.

Fl.
Hautb.
Clar.
B^{ns}
Triang.

Poco meno.

Vns
Altos.
DESGRIEUX (est entré pensif - il écoute les chants)
mf L'a-mour, toujours l'a-mour mau-dit!.. Donnez - lui vo-tre cœur; chantez - le, pauvres ê-tres!..
Vclles
C.B.

Poco meno.

a Tempo.

Vns
Altos.
D.
Vclles
C.B.

f *expressif.* *dim.* *pp* *suivez.*

f *dim.* *pp* *suivez.*

f *dim.* *pp* *suivez.*

più f *3* *p* *3* *poco rit.* *3*

Plus tard, vous pleu-rez, mes maî-tres, C'est Desgrieux qui vous le dit.

f *dim.* *pp* *suivez.* a Tempo.

8

Même mouv! (♩ = ♩)

Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ss}

Triang.

LA VOIX D'AUCRORE.

Les baisers sont un doux par - fum qui nous pé - nètre jus - qu'a l'a - me;

Même mouv!

vns

Altos.

B.

(avec trouble)

Né - coutons

vclles

C.B.

Même mouv!

Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ss}

Triang.

A.

Pour ra - ni - mer l'amour défunt Il suf - fit

vns

Altos.

B.

plus!...

vclles

C.B.

En animant. rit.

Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Triang.

A.

d'un peu de leur flam - me,

En animant. rit.

V^{ns}

Altos.

D.

Ah! cette voix qui m'enchant, et tout à la fois me déses-pè - re!

Vclles C.B.

En animant. rit.

a Tempo. Poco rall. 9 All^o moderato.

Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Triang.

A.

Les baisers sont un doux par-fum qui nous pé-nètre jusqu'à l'à - me!

a Tempo. Poco rall. All^o moderato.

V^{ns}

Altos.

D.

En mon

Vclles C.B.

a Tempo. Poco rall. suivez. ffp All^o moderat.

Le 1^{er} Hautbois prend le Cor Anglais en revenant dans l'orchestre.

La Clarinette prend le ton du Si^b en revenant dans l'orchestre.

Les instrumentistes vont reprendre leurs place dans l'orchestre de la salle. Le chœur reste dans les coulisses.

Fl.

Clar.

Vus

Altos.

D.

velles
C.B.

cœur éperdu, — Elle réveille la chimère Du paradis perdu.

p *f* *sf* *dim.*

10 Allegro. (plus loin)

DANS LES COULISSES.

Sop. *mf* (plus loin)

Ténors. *mf*

Basses. *mf*

Hardi! Har di! les jeunes fil - les, Dansez! dan - sez, gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le

Allegro.

Fl.

Clar.

Vus

Altos.

velles
C.B.

Hardi! Har - di! les jeunes fil - les, Dansez! dan - sez, gen - til - les! Cel - le qui danse - ra le

p *dim.*

p *dim.*

p

p

p

p

p Allegro.

S.
T.
B.

mieux Au-ra le plus bel amou-reux! Dansez! dan-sez, les jeunes

mieux Au-ra le plus bel amou-reux! Dansez! dan-sez, les jeunes

mieux Au-ra le plus bel amou-reux! Dansez! dan-sez, les jeunes

dim. pp

dim. pp

dim. pp

Vns

Altos.

DESGRIEUX.
Faudra-t-il donc toujours lutter contre moi-même?..

Vclles
C.B.

S.
T.
B.

fil-les! Dansez! dan-sez! dan-sez!.. Tacet jusqu'à l'avant dernière scène.

fil-les! Dansez! dan-sez! dan-sez!..

fil-les! Dansez! dan-sez! dan-sez!..

dim. dim. dim.

Vns

Altos.

DESGRIEUX.
Par mes larmes vaincu, mon père a pardonné. Dois-je souffrir encore?..

D.

Vclles
C.B.

11

Andante.

Fl. *mf*

Cor A. *Solo. p bien chanté expressif. f mf*

B^{ns} *p*

V^{ns} *Andante. p 3 3 expressif. mf*

Altos. *mf*

D. *Et le calme suprême, Par la mort me sera-t-il donné? DESGRIEUX. mf 3*

vclles *Mon repen tir, ta fin ter.*

C.B. *p mf*

Andante.

Fl. *mf p*

Cor A. *mf p*

V^{ns} *mf p pp*

Altos. *mf p pp mf pp*

D. *- ri - ble Nont-ils donc pas sù dé - sarmer, O Ma - non, le ciel in - flex - i - ble? N'ai - je*

vclles

C.B. *mf p pp*

Cor A. *rall.*

Hautb. *mf* *f*

Bus *mf* *f*

Vns *expressif.* *p* *bien chanté.* *mf* *rall.* *f*

Altos. *p* *mf* *f*

D. *p* *mf* *f*

Vclles *p* *mf* *f*

C.B. *p* *mf* *f* *rall.*

pas le droit de t'ai-mer?

12 a Tempo - Andante.

Clar. *p* *bien chanté.* *expressif.*

Bus *p*

1^{er} et 2^e Cors. *1^o* *p*

Timb. *p*

Vns *a Tempo - Andante.* *p*

Altos. *p*

D. *p*

Vclles *pizz.* *arco.* *p*

C.B. *pizz.* *arco.* *p*

DEGRIEUX ouvre un coffret qui se trouve sur la table de travail et en tire une miniature de MANON.

Voi-là ton i - ma - ge ché-ri - e.

a Tempo - Andante.

suivez.

This page of a musical score features an orchestral arrangement and a vocal soloist. The instruments are listed on the left side of the staves: Fl. (Flute), Cor A. (Cor Anglais), Hautb. (Horn), Clar. (Clarinet), Buis. (Bassoon), Cors. (Trumpets), Timb. (Tympani), Vns. (Violins), Vclles. (Violoncelles), and C.B. (Contrebasse). The vocal soloist's part is written in a lower register with lyrics in French. The score is divided into three measures. The first measure shows the vocal soloist entering with lyrics: 'Oui, c'est ainsi que je te'. The second measure continues: 'vis Pour la première fois dans cette hôtel le'. The third measure concludes: 'ri.e Tôffrant ti.mide et pure'. The vocal line includes dynamic markings such as *p*, *pp*, and *dim.*, as well as articulation like *pizz.* (pizzicato) and *arco.* (arco). The orchestral accompaniment includes various instruments like Clarinet and Bassoon with dynamics like *p* and *f*. The Violin and Viola parts also feature dynamics like *pp* and *dim.*. The double bass part is marked with *pizz.* and *arco.* dynamics.

13 Avec plus de mouvt.

à 2. 8

Fl. *suivez.* *f*

Cor A. *f* *p*

Hautb. *f* *p*

Clar. *pp* *pp* *suivez.* *f* *p*

B^{ns} *pp* *pp* *suivez.* *f* *p*

Cors. *f* *en dehors.* *p*

Timb. *suivez.* *pp* *f* *p*

Vns *pizz.* *pp* *suivez.* *f* *bien chanté, en dehors.* *p*

V^{ns} *pizz.* *pp* *suivez.* *f* *p*

Altos. *pp* *pizz.* *suivez.* *f* *arco.* *p*

D. *p* *rall.* *p* *più f*

Vclles *pizz.* *pp* *suivez.* *f* *p*

C.B. *pizz.* *pp* *suivez.* *f* *p*

Avec plus de mouvt.

à mes regards ra vis!... Tes yeux d'azur brillaient sous ta

Poco appassionato.

Fl.

Cor A.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Cors.

Timb.

Violins

Violas

D.

Double Basses

Voice

man.te de soi - e Et ta bouche ex - halait un souf - fle par - fumé.

dim. *p* *mf* *encore en dehors.*

dim. *p* *Poco appassionato.* *p* *Poco appassionato.*

14 a Tempo.

Fl.

Cor A. *fp* *pp* *dim.* *ppp* *suivez.*

Hautb.

Clar. *1^o* *p* *espress.*

Bns *à 2.* *fp* *pp* *p*

Cors. *fp* *pp* *dim.* *ppp* *suivez.* *1^o* *p*

Timb. *sf* *p*

Vns *sf* *ppp* *suivez.*

Altos. *sf* *ppp* *suivez.*

D. *f* *p* *rall.* *a Tempo.*
 Je t'ai dû la première joie D'ai - mer et d'être - ai - mé. C'est ainsi que je te

Vclles *sf* *p* *pp* *bien chanté.* *ppp* *p*
pizz. *arco.* *suivez.* *pizz.*

C.B. *sf* *p* *pizz.* *a Tempo.*

15

Stesso Tempo.

1^o

Fl.

Cor. A.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Cors.

Timb.

Stesso Tempo.
2^e Corde.
arco.
pp

v^{ns}

arco.
pp

Altos.

arco.
pp

D.

dol.

- vis! Puis — c'est notre peti - te table Où nous é - tions si bien tous deux,

velles

C.B.

Stesso Tempo.

rall. a Tempo agitato.

Fl. *suivez.*

Cor A.

Hautb.

Clar. *bien chanté. expressif.*
1^o 3 3 3 3 3
p f

B^{ns} *bien chanté. expressif.*
1^o 3 3 3 3 3
p f

Cors.

Timb.

Vns *bien chanté. cresc. mf sf*
pp *mf* *cresc.*
suivez.

Altos. *più f sf*
pp *mf* *cresc.*
suivez.

D. *Jusqu'au jour où je fus coupable De ne pas te comprendre mieux. Pour souffrir tu n'étais point*

Vclles *arco. sf*
pp *mf* *cresc.*
suivez.

C. B. *arco. sf*
pp *mf* *cresc.*
suivez.

rall. a Tempo agitato.

Fl. *f* *f* *più f*

Cor A. *f* *f* *più f*

Hautb. *f* *f* *più f*

Clar. *f* *f* *più f*

B♭s *f* *f* *più f*

Cors. *f* *f* *più f*

Timb.

Vns *f* *f* *più f*

Viol. *f* *f* *più f*

Altos *f* *f* *più f*

B. *f* *f* *f* *cresc.* *f*

Vclles *f* *f* *più f*

C.B. *f* *f* *più f*

fai - te, Ce qu'il fallait à tes seize ans C'était le plaisir et la fête Interminable du prin -

16

Fl.

Cor. A.

Hautb. *pp*

Clar.

B^{us} ^{1^o} *pp*

Cors.

Timb.

V^{ps} *pp* Div. Unis. *p*

Altos. *pp* Div. Unis.

D. *dim.* *p*

velles *pp*

C. B. *p* pizz. arco.

temps, Ce fut alors que ma fa- mille, Me voyant prêt — à succom- ber, — Entre nous

Molto appassionato.

Più mosso.

rall.

Fl. *ff* *ff* *suivez.*

Cor A. *f* *ff* *cresc.* *ff* *suivez.*

Hautb. *f* *ff* *cresc.* *ff* *suivez.*

Clar. *ff* *cresc.* *ff* *suivez.*

B[♭] *f* *ff* *cresc.* *ff* *suivez.*

Cors. *f* *ff* *cresc.* *ff* *suivez.*

Timb. *ff* *ff*

V^{ns} *f* *ff* *ff* *ff* *suivez.*

Altos. *f* *ff* *ff* *ff* *suivez.*

D. *f* *ff* *ff* *ff* *suivez.*

Violles *f* *ff* *ff* *ff* *suivez.*

C. 3. *f* *ff* *ff* *ff* *suivez.*

deux mit u . ne gril . le,

Un seul baiser, la fit tom .

Molto appassionato.

Più mosso.

rall.

17 a Tempo animato.

Fl. *ff* *léger.*

Cor A. *ff* *fp*

Hautb. *ff* *fp*

Clar. *ff* *p* *léger.*

Bⁿs. *ff* *p* *léger.*

Cors. *ff* *fp*

Timb. *ff* *tr.* *p* *cresc.*

Vus *ff* *pp* *sfp*

Altos. *ff* *pp* *sfp*

D. *ff* a Tempo animato. (très déclamé)

ber. Hélas! — que de fau — tes, de cri — mes, Je me re —

velles *ff* *p* *fp*

C. B. *ff* *p* *fp*

a Tempo animato.

Fl. *f* *p* *1^o* *3* *suivez.*

Cor A. *f* *fp*

Hautb. *f* *fp*

Clar. *f* *p* *1^o* *3*

Bu. *f* *p* *1^o* *3*

Cors. *f* *fp*

Timb. *f* Triangle. *f*

Vns. *f* *pp* *fp*

Vcl. *f* *pp* *fp*

Altos. *f* *p* *fp*

B. *f* *p* *fp*

celles. *f* *p* *fp*

C.B. *f* *p* *fp* *suivez.*

- pro - che dès ce jour!... Nous fûmes tous deux les vic - times, Toi, du plaisir. moi, de l'a -

18 Più lento.

à 2.

Fl. *f*

Cor A. *f* *bien chanté.* *sf*

Hautb. *f*

Clar. *f* *1^o f*

Bps *f*

Cors. *f*

Triang. *f* *Timbales.*

Vns *f* *f* *mf* *p* *sf*

Altos. *f* *bien chanté.* *sf* *mf*

D. *f* *Più lento.* *meno.* *p*

velles *f* *f* *p*

C.B. *f* *pizz.* *p* *Più lento.*

...mour. *Sur mon front que l'automne gla-cc,* *Je sens parfois comme un bai-*

19

a Tempo 1^o

1^o Poco rall.

Fl.

Cor A.

Hautb.

Clar. *bien chanté.*

B^{ss}

Cors.

Timb. *suivez. tr p pp*

V^{ns} *Poco rall. suivez. très en dehors expressif. a Tempo 1^o*

Altos. *suivez. pp*

B. *Poco rall. a Tempo 1^o*

Voix *bien chanté avec la voix. suivez. sf*

C. B. *arco. suivez. pizz. arco. Poco rall. a Tempo 1^o*

ser, Manon, — c'est ton âme qui passe Et vient sur moi se re - poser! — Voilà ton i -

Fl.

Cor A.

Hautb.

Clar.

B[♭]s

Cors.

Timb.

V^{ols}

Altos.

D.

vclles

C.B.

p

1^o

expressif.

p

1^o

p

p

p

p

p

pizz.

arco.

p

pizz.

arco.

p

ma - ge chéri - e, Oui, c'est ainsi que je te vis Pour la première fois dans cette hôtelle - velle

rall. a Tempo.
à 2.

Fl. *suivez.*

Cor A. *suivez.*

Hautb. *suivez.*

Clar. *pp pp suivez.*

Bps *pp pp*

Cors. *suivez.*

Timb. *p*

vn^s *pp pp* *suivez.* *dim.* *pizz. p* *rall.* *a Tempo.*

Altos. *pp* *suivez.* *dim.* *pizz. p* *suivez.* *arco*

D. *pp* *suivez.* *dim.* *pizz. p* *rall.* *a Tempo.*

ri_e Toffrant ti-mide et pure à mes regards ra - vis

vcl^{les} *pp* *suivez.* *dim.* *pizz. p* *suivez.* *arco*

C.B. *pp* *suivez.* *pizz.* *arco* *rall.* *f a Tempo.*

Fl.

Cor A.

Hautb.

Clar.

Bs.

Cors.

Timb.

Vrs

Altos.

D.

velles

C. B.

1^{er} Hautbois.

Changez Sib en Ut

Soli.

Mais quelqu'un

p

sf

à 2.

3

dol.

Vns

Altos.

D.

vclles

C.B.

vient. C'est Jean, sans doute, C'est le gentil sauveur que Dieu mit sur ma rou - te, Pour é - loi - sans presser.

Un peu moins lent.

le 1^{er} Hautbois a repris le Hautbois.

1^o Solo.

Hautb.

Clar.

Vns

Altos.

D.

vclles

C.B.

bien chanté.

expressif.

Un peu moins lent.

Div.

Div.

Div.

(Il a remis le portrait dans le coffret et l'a refermé.)

gner un rê - ve - dé - ce - vant.

pizz.

pp

mf

Div.

pp

pp

pp

Unis.

pp

JEAN. Monsieur le chevalier!

Hautb.

Clar. 1^o
p

Vns. Unis. Div. Unis.

Altos. Unis. Div.

DESGRIEUX. (très paternel) JEAN. Si le bonheur, sur terre, Pouvait se refléter, monsieur

D. Bonjour, mon cher enfant, Êtes vous bien heureux?

Vclles.

C.B. *p*

bien chanté. *plus expressif.*

Vns. *p* *cresc.* *cresc.*

Altos. *cresc.*

Que votre front austère, En serait radieux. DESGRIEUX. Votre père, en mourant A son ami fidèle, à moi;

J. Confia votre enfance en aimant selon le mouvement de la déclamation.

Vclles. *cresc.*

C.B.

Cor 1^o

vns

Altos.

D.

velles

C.B.

ma récompense Est de vous voir joyeux.

Mais voici que l'heure s'avance, Reprenons nos leçons. Oui, monsieur, commen-

JEAN (docilement)

dim. *p* *pizz.* *pizz.* *f*

21 Allegro mod^{to}

Hautb.

Clar.

B^{ns}

vns

Altos.

J.

velles

C.B.

p sost. *p sost.* *1^o un peu en dehors.* *p sost.*

Allegro mod^{to}

(JEAN ouvre un gros livre et lit)

f en accentuant un peu chaque syllabe, comme ferait un enfant.

-çons. En l'an deux cent on - ze de Ro - me, Sci - pi - on l'A - fri -

Allegro mod^{to}

Hautb. Clar. B^{us} Cors. Vns. Vclles C.B.

Soli. très attaqué.
arco. *fp* *fp* *fp* *mf* *sf* *fp*

Soli. en dehors.
mf bien rythmé.

J.
cain, Guerrier fa meux et fort bon gentil-homme, Vainquit le peuple l_ bé_ri_ en.

pizz.
f pizz.
f

Vns. Altos. J. Vclles C.B.

mf bien rythmé. *mf* *cresc.* *f*

cresc. *f* *tr*

J.
Et lorsqu'il eut con_quis_la_ plaine, Il s'em_pa_ ra de_ Car_ tha_ gè_ _ _ ne.

arco. *mf* *cresc.* *f* en dehors.

Fl.

Hautb. *1^o*
p sost. *sf*

Clar. *p*

B^{ns} *1^o*
p un peu en dehors. *à 2.* *1^o* *2^o*

Cors.

Timb.

V^{ns} *p* *léger:* *p* *f*

Altos. *p* *pizz.* *p*

J. *mf*
Le soir, a-près un grand fes - tin On se par-ta-gea le bu - tin. Et comme il

Velles *p* *léger:* *p*

C.B. *p*

suivez.

Fl.

Hautb.

Clac.

B^{as}

Cors.

Timb.

V^{os}

Altos.

J.

velles

C. B.

suivez.

suivez.

a - vai t droit à la part la plus bel - le, On vint a - mè - ner au vainqueur, U - ne très

23 Tempo.

Fl.

Hautb. *mf* *pp* *sost.* *p*

Cl. *mf* *pp* *sost.* *p*

Bas. *mf* *pp* *p* *sost.*

Cors.

Timb.

Vps. *mf* *p* *sf* *pp* *arco.*

Alto. *mf* *sf* *pp* *arco.*

J. *sf* *dim.* *f*
 belle de-moi-selle Qui pleu-rait à fen-dre le cœur. Scipi-on l'Afri-cain; é-

Vclles. *mf* *sf* *pp* *Soli.* *f* *p* *f*

C.B. *p* Tempo.

Hautb. *fp*

Clar. *fp*

B^{ss} *fp*

Cors.

Timb.

Vns *pizz.* *mf*

Altos. *Soli.* *p* *f* *p* *f*

Vclles *p* *f* *pizz.* *mf*

C. B. *mf*

mu par sa souf - fran - ce, Au jeuné Allu - ei - us, qu'il sa - vait son a - mant, Sans rançon la ren -

en cédant un peu.

24 a Tempo.

Fl.

Hautb. *dim.* *pp* *pp* *dim.*

Clar. *dim.* *pp* *pp* *dim.*

Bass. *dim.* *pp* *1^o* *pp* *dim.*

Cors. *p* *3^o* *p*

Timb.

Vln. *en cédant un peu.* *a Tempo.*
arco. *p bien chanté, avec grâce.*

Alto. *pizz.* *p* *pizz.* *p*
Même mouvement un peu moins rapide doux et bien chanté.

J. *dim.* *p* *dim.*
dit immé-di-a-te-ment Et l'on vanta très fort sa conti-nen-ce. C'est fort

Vclles. *pizz.* *p* *p*

C.B. *pizz.* *p*

en cédant un peu.

p a Tempo.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns. *1^o*
mf p

Cors. *mf p* *p* *mf p*

3^o
p

Timb.

Vns. *poco*

Alts.

D. *bien! Le Héros, comme vous pouvez voir, Au dessus de l'a-mour sut met-tre son de-*

Vclles.

C.B.

1^o *p* rit. Tempo.

Hautb. 1^o *pp*

Clar. 1^o *p*

B^{ns} *p*

Cors. *p* 3^o *p*

Timb.

V^{ns} rit. *pp* Tempo. *p*

Altos. *pp* *p*

D. rit. JEAN (rêveur). Tempo. DESGRIEUX.
 _ voir. C'est un exemple à sui_vre. Sans amour comment vi_vre? Hein? j'ai mal en_ten.

Vclles. *pp* *p*

C.B. *pp* rit. *p* Tempo.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bus. 1^o
mf p

Cors.
mf p

3^o
p

Timb.

Vcs.
p très léger.

Alto.

D.
mf JEAN (à part avec effroi).
f
_ du? Hé_las! je suis per_du!_ Ah! mon cher secret qui s'envo _ le

Vclles.

C. B.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bass.

Cors.

Timb.

Vns

Altos.

J.

velles

C.B.

1^o

p

mf

mf

expressif.

Sur les ai - les d'u - ne pa - ro - le!...

Je fais ap - pel à vos bon -

Fl. *expressif.*
1^o p

Hautb.

Clar. *pp* *cresc.*

B¹ *pp* *cresc.*

Cors.

Timb.

Vns *pp*

Altos. *p* *più p*

J. *più p* *(de même)*
 _tés... Mon_sieur, je vais mourir si vous ne m'é_coutez! J'ai _me!.. *f*

Vclles *p* *più p*

C.B. *p* *più p*

Fl.

Hautb. *cresc.* *mf* *à 2.* *f* *p*

Clar. *mf* *pù f* *f*

B^{ns} *mf* *pù f* *f*

Cors. *mf* *mf*

Timb.

Tr^s *p léger.*

Tr^{ons} *cresc.* *f*

Altos. *cresc.* *f*

J. *f* *DESGRIEUX (sévèrement).*
 J'ai _ me!.. et mon ex _ is _ ten _ ce Dépend de vous... Mon in _ dulgen _ ce Vous en har _

Velles *cresc.* *f*

C. B.

Fl. *p*

Hautb. *1^o*
p

Clar.

B^{ss} *1^o*
mfp

Cors. *p*
mfp

5^o
p

Timb.

Vns *dol.*
p *p très léger.*

Altos. *p* *f* *p*

D. *f* *JEAN (tremblant)* *mf* *cresc.*
- dit, Vicomte, je le vois... Un tel aveu! Monsieur, je crois... que vous êtes la bonté

velles *p* *f* *p*

C.B. *p* *f* *p*

Fl. *cresc.* *f* *expressif.*

Hautb. *cresc.* *f*

Clar.

B^{ns}

Cors.

Timb.

V^{ns} *cresc.*

Altos. *arco.* *léger.* *cresc.*

J. *più f* *expressif.* *più f*
mé - me, Je n'ai plus de mè - re; A ge

Velles. *arco.* *léger.* *cresc.*

C.B. *arco.*

Fl.

Hautb.

Clar.

Bus.

Cors.

Timb.

Vns

Altes.

J.

Velles

C. B.

DESGRIEUX.

...nous Quand je viens vous di - re que j'ai - me... Assez, monsieur, re - le - vez-vous!

f *p* *tr* *sec.*

27

rall.

All^o agitato. (sans presser)

1^o
 Cors.
f *dim.*

Vns
f *pizz.* *p* *arco.* *p*

Altos.
f *pizz.* *p* *arco.* *p*

JEAN.
f *très expressif.*
 Ah! je sens toute l'é - tendu - e De la fau - te que

velles
 C.B.
f *pizz.* *p* *arco.* *p*

f rall. *p* *p* All^o agitato. (sans presser)

Hautb.
f *bien chanté.* *1^o* *p* *Suivez.*

Bas
1^o *p*

Vns
più f *dim.* *p* *Suivez.*

Altos.
più f *dim.* *p*

J.
 je commets; Tou - te ma joie en est perdu - e, Et, s'il le faut, je *Cédez. dim.*

velles
 C.B.
più f *dim.* *p* *Suivez.*

28 a Tempo.

Clar. *mf* *mf* *f*

B^{ns}

1^{er} et 2^e Cors. *mf* *mf* *f*

V^{ns} *dim.* *f* *p* *pp*

Altos. *dim.* *f* *p* *pp*

J. *dim.* *f* *p*

velles C.B. *dim.* *f* *p* *pp*

me soumet. Mais me ju-gez-vous si coupa-ble, Ô mon vé-né-ré bien-facteur?

a Tempo. *pp*

Fl. *f* *f* *dim.* *p* *Poco rall.*

Hautb. *f* *f* *dim.* *p* *Poco rall.*

Clar. *f* *f* *dim.* *p* *Poco rall.*

1^{er} et 2^e Cors. *f* *f* *dim.* *p* *Poco rall.*

V^{ns} *f* *f* *dim.* *p* *mf* *p* *suivez.*

Altos. *f* *f* *dim.* *p* *mf* *p* *suivez.*

J. *f* *f* *dim.* *p* *mf* *p* *Poco rall.*

velles C.B. *f* *f* *dim.* *p* *mf* *p* *Poco rall.* *suivez.*

Et m'es-ti-mez vous res-pon-sa-ble De l'a-mour qui nait en mon

Poco rall. *suivez.*

Andantino. (sans lenteur)

Fl. 1^o *pp*

Clar. 1^o *pp*

Harpe. *en dehors.*
Solo. p

Vns. *arco.*
Andantino. (sans lenteur)
pizz. pp bien chanté.
arco. pp bien chanté.
dol.

Altos. *pp*
dim.

J. *p*
cœur? A l'heure où la rose s'éveille Sous le mi-gnon baiser d'avril,

Velles. *Div. d.*
pp
pizz.
dim.

C.B. *pp*

Andantino. (sans lenteur)

Fl. *pp*

Clar. *pp*

Harpe.

Vns. *pp*
dol.

Altos. *pp*
dol.

J. *più p*
Au bois, quand le Ros-si-gnot veil - le, A -

Velles.

C.B.

Fl.

Hautb.

Clar.

bien chanté.

Vns

Altos.

J.

Unis.

Velles

C.B.

Fl.

Hautb.

1^{re} et 2^e Cors.

suivez.

Vns

Altos.

J.

Unis.

Velles

C.B.

suivez.

suivez.

pp arco.

pizz.

Fl₂ *p* rall.

Hautb. *p*

B₃ *mf* *suivez.* *f* *cresc.* *p*

1^{re} et 2^e Cors. *1^{re} dim.* *p* *suivez.* *2^e*

Harpe. *p* *mf* *suivez.* *f* *p*

V₁ *bien chanté.* *p* *un peu en dehors.* *mf* *suivez.* *cresc.* *f* *p* *rall.*

V₂ *mf* *cresc.* *f* *p* *p*

Altos. *mf* *suivez.* *più f* *cresc.* *f* *p* *p* *dim.*

T. *Cédez un peu.* *f* *expressif.* *rall.* *dim.*
 cœur de dix huit ans d'ai - mer? d'ai - mer? d'ai - mer?

Voc. *mf* *più f* *f* *p* *p* *dim.*

C.B. *mf* *più f* *f* *arco.* *p* *rall.* *p*

Allegro.

1^{re} et 2^e Cors.

vns

Altos.

J. DESGRIEUX (avec impatience)

Ain - si, voi - là ma ré - com - pen - se! Voi - là le fruit de mes le -

velles

C.B.

Allegro.

Stesso Tempo all^o

Clar.

B^{us}

1^{re} et 2^e Cors.

vns

Altos.

b. JEAN.

- çons! Cheva - lier! ma reconnais - sau - ce... N'en parlons pas, Vicom - te,

velles

C.B.

Stesso Tempo all^o

Stesso Tempo all^o

Stesso Tempo all^o

DES GRIEUX (avec emportement)

1^o
mf

Hautb.

Cors.

Vus

Altos.

D.

velles

C.B.

fi - nis - sons!

Peut - on sa - voir, au moins, Quelle est la

cresc.

3^o

più f

più f

più f

più f

1^o b.

Fl.

Hautb.

Clar.

Cors.

Vus

Altos.

D.

velles

C.B.

fem - me Dont le char - me vainqueur — — — Fit naî - tre u - ne si vi - ve

Suivez.

Suivez.

Cédez un peu.

Suivez.

f

fp

f

f

f

f

f

32

Andante (sans lenteur)

Fl.

Hautb.

Clar. *1^o* *dol.* *pp* *più pp*

B^o *1^o* *dol.* *pp* *più pp*

Cors.

Timb. *tr* *pp*

Vns *Andante (sans lenteur)* *p* *bien chanté.* *pp*

Altos. *p* *pp*

D. *JEAN.* *p*

velles *p* *pp*

C.B. *p* *pp*

flamme, — Malgré mes soins, dans vo.tre cœur? Sous un front charmant que con.

Andante (sans lenteur)

Fl.
Hautb.
Clar.
BUS
Cors.
Timb.
Vns
Altos.
J.
vclles
C.B.

expressif. *p* *pp* *p*
pp *p*
pp *p* *p*
pp *p* *p*
pp *p*
pizz. *arco.*

ron - ne Sa che - ve - lure aux re - flets d'or, Brillent les yeux bleus que Dieu

Cédez un peu.

Fl.

Hautb. *1^o f*

Clar. *à 2. mf*

B^{ns} *à 2. mf*

Cors.

Timb. *tr*

V^{ns} *mf*

Altos. *mf*

J. *f*

Velles *mf*

C.B. *mf*

pp suivez.

pp suivez.

en dehors.
p suivez.

pp

pp suivez.

pp

don - - ne Quand il les a long temps cher - chés - - - dans son tré -

pp Cédez un peu.

33 a Tempo.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The instruments are listed on the left side of the page: Fl. (Flute), Hautb. (Horn), Clar. (Clarinet), B♭s (Bassoon), Cors. (Trumpet), Timb. (Timpani), Vns (Violins), Altos. (Viola), J. (Tenor), Vclles (Cello), and C.B. (Double Bass). The score consists of three measures. The vocal parts (Tenor and Bass) have lyrics in French. The piano part is marked with 'p' and 'pp' dynamics and includes a 'pizz.' (pizzicato) and 'arco.' (arco) instruction. The tempo is marked 'a Tempo.' at the beginning and bottom of the page.

Fl. *1^o*

Hautb. *p*

Clar. *1^o p*

B♭s *1^o p*

Cors.

Timb.

Vns *a Tempo. pp*

Altos. *pp*

J. *pp*

Vclles *pp*

C.B. *p* *a Tempo.*

DESRIEUX (à part, ému)

pp *3* *3* *3* *3*

arco.

- sor. Sa voix qui semble u - ne car - res - se, Sort

C'est ain.si qu'autre fois je parlais de Ma non à mon

Gde Fl. *mf* à 2. *p*

Hautb. *mf* *mf* *p*

Clar. *mf* *p*

Bas. *mf* *1° p* *dim.* *p*

Cors. *mf* *p* *dim.* *p*

Timb. *mf* *tr* *tr* *p*

Vns. *mf* *mf* *dim.* *p* *p*

Altos. *mf* *pizz.* *arco.* *p* *p*

J. *mf* *dim.* *mf*

D. *p* *mf*

Violles. *mf* *pizz.* *arco.* *p*

C.B. *mf* *p*

d'une bouche enchan- res - se! Sa voix sort du - ne
pè - re, à mon père ir - ri - té! C'est ain - si qu'au - tre

Gde Fl. *1^o p dim. pp*
 Hautb. *à 2. 1^o p dim. pp*
 Clar. *à 2.*
 Bns *à 2.*
 Cors. *3 p dim. pp*
 Timb. *tr mf dim. p*
 Vns *p bien chanté. p*
 Altos *p bien chanté. p*
 J. *p*
 D. *p*
 V lles *p*
 C. B. *p*

bouche en chan - te - res - - - - - se! Sa voix sort d'ù - ne
 - fois je par - lais de Ma - non! C'est ain - si qu'au - tre -

rall. - - - - a Tempo.

8 - - - - -

G^{de} Fl. *p* *f*

H utb. *p* *f* *ff*

Clar. *p* *f* *ff*

B^{ns} *p* *f* *f*

Cors. *p* *f* *ff*

Timb. *p* *f* *f*

Vns *f cresc.* *f* *ff*

Altos. *f cresc.* *f* *f*

J. *f*

D. *f*

Violles *f cresc.* *f* *f*

C. B. *f cresc.* *f* *f*

rall. - - - - a Tempo.

bouche en - chan - te - res - - - se!

- fois je parlais - - - de Ma non!

(à JEAN (changeant de ton))

Mais vous taisez son

rall. - - - - a Tempo.

Plus vite.

Hautb. *pp*

Clar. *pp*

Bns *pp*

1^{re} et 2^e Cors. *p*

Vns *f*

Altos. *f*

D. *JEAN (timidement)*
nom! Elle a seize ans, elle s'appelle Au-ro-re.

DES GRIEUX.
Grand Dieu! Gardez-vous

(suivre la déclamation)

C.B. *f*

Plus vite.

1^{re}

Hautb. *p*

Bns *p*

1^{re} et 2^e Cors. *p*

Vns *f*

Altos. *f*

D. bien de plus songer encore A cette fille qui n'a rien! Je vous ai fait riche et mon bien N'est pas pour une aventurière.

Vclles *f*

C.B. *f*

mus.
p

Altos.
p

D.
p

velles
C.B.
p

Tout vous promet une belle carrière, Vos illustres aïeux, aux combats redoutés,

mus.

Altos.

D.
p

velles
C.B.

De moi n'auront pas à se plaindre; Vicomte de Morcerf, je saurai vous contraindre

35

a Tempo 1^o

Timb.

mus.
pp

Altos.
pp

D.
pp

velles
C.B.
pp

A respecter le nom que vous portez! JEAN (à part) mes

mf

a Tempo 1^o

(Changez FA en SOL $\frac{4}{4}$)

Timb. *tr*

Vns *cresc.* *f*

Altos. *f*

J. *expressif.* *f*
 pau - vres a.mours, De qui ré.clamer le se.cours?
 (TIBERGE entre et fait un signe d'intelligence à JEAN)

velles C.B. *cresc.* *f*

Clar. *1^o* *mf*

B^{ns} *mf*

1^{er} et 2^e Cors. *1^o Solo.* *mf en dehors.*

Vns *pp*

Altos. *p*

JEAN. (avec joie) *f* Monsieur Tiber.gel...
 DES GRIEUX. (à JEAN, sévèrement) *f* Al.lez! — (JEAN se retire)

velles C.B. *pp*

Orchestral score for measures 70-72. The score includes parts for G^{de} Fl., Hautb. (1^o), Clar., B^{ns}, Cors. (3^o), Timb., vns (Violins), Altos., velles (Violas), and C.B. (Cello/Bass). The music features dynamic markings such as *mf*, *f*, *p*, and *dim.*, along with articulation like *pizz.* and *arco.*. A first ending bracket labeled '8' is present above the G^{de} Fl. part.

Vocal and piano accompaniment for measures 70-72. The vocal part is for TIBERGE (à part) with lyrics: "Mon camarade A la mine maussade; Il vaudrait mieux, je crois, Remplir". The piano accompaniment includes parts for vns (Violins), Altos., velles (Violas), and C.B. (Cello/Bass), featuring *pp* dynamics and triplet markings.

vn^s
 Altos.
 T.
 velles
 C.B.

f suivez. *p*
f suivez. *p*
 DES GRIEUX (brusquement) TIBERGE.
 une autrefois Mon ambassade. Que voulez-vous Tiberge? _Oh! rien! vous consulter Sur quelques vers, s'il vous
 plait m'écouter? (DES GRIEUX fait un geste d'impatience)

f suivez. *p*

36 All^{to} Tempo di Minuetto (pas lent)

vn^s
 Altos.
 velles
 C.B.

pizz. *p*
pizz. *p*
pizz. *p*
 TIBERGE (avec un léger balancement)
mf
 La rose est douce à re_garder

All^{to} Tempo di Minuetto (pas lent)

vn^s
 Altos.
 T.
 velles
 C.B.

Sa fraîcheur est pa_reille à la vô_tre, Ma da_me.

Vns.
 p
 Altos.
 p
 T.
 Elle a des traits pi - quants pour se gar - der, La rose est fem - me. Le lys a la blan -
 velles.
 p
 C.B.
 p

Vns.
 Altos.
 T.
 DES GRIEUX (l'interrompant)
 Mais c'est tout un jardin, déplorable rimeur!
 Je ne suis pas d'humeur
 À goûter vos sornettes.
 TIBERGE.
 Au moins vos jugements
 -cheur...
 velles.
 C.B.

Vns.
 Altos.
 T.
 Ont des allures nettes.
 DES GRIEUX.
 Tiberge, c'est qu'aussi vous laissez à la fin,
 Toute ma patience,
 velles.
 C.B.

37

Clar. *pp*

Bns *pp*

vns *arco. p* *f*

Altos. *arco. p* *f*

D. *arco. p* *f*

velles C.B. *arco. p* *f*

(suivez la déclamation)

Je vous connus, jadis, ne parlant qu'en latin Austère puritain, Maintenant débauché vulgaire...

Plein de vertu, plein de science! On vous citait comme exemplaire.

All^{to} Tempo di Minnetto.

vns *pizz. p*

ns *pizz. p*

Altos. *pizz. p*

TIBERGE. Je prouve de mon mieux, Que quand il devient vieux L'ermite se fait diable.

En dépit de la fable,

velles *pizz. p*

C.B. *pizz. p*

All^{to} Tempo di Minnetto.

38 All^o vivo.

à 2. 1^o

G^{de} Fl. *f* *p* très léger et détaché.

Hautb. *f* *p* très léger et détaché.

Clar. *f* *p* très léger et détaché.

B^{ns} à 2. 1^o *f* *p* très léger et détaché.

Cors.

Timb. *f*

Vns *f* All^o vivo. *mf* sempre pizz.

Altos. *f* *mf* sempre pizz.

TIBERGE. *p*

Velles *f* *mf* sempre pizz.

C.B. *f* All^o vivo.

Dans le puits où ja - dis lo - geait la Vé - ri -

The musical score is arranged in a grand staff format with the following parts from top to bottom:

- G^{de} Fl.**: Flute 1 part, playing a melodic line with eighth notes.
- Hautb.**: Oboe part, playing a similar melodic line.
- Clar.**: Clarinet part, playing a rhythmic accompaniment.
- B^{ns}**: Bassoon part, playing a rhythmic accompaniment.
- Cors.**: Horns, with two staves showing rests.
- Timb.**: Timpani, with two staves showing rests.
- v^{ns}**: Violins, with two staves showing rests.
- Altos**: Violas, with two staves showing rests.
- T.**: Tenor vocal line with lyrics:
_té, En cos.tume as.sez court, à ce qu'on a con . té! Sans qu'elle en eut de hon.te,
- velles**: Celli, with two staves showing rests.
- C.B.**: Double Bass, with two staves showing rests.

The musical score is arranged in 13 staves. From top to bottom, the staves are: Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Bass.), Horns (Corns.), Timpani (Timb.), Trumpets (Tpts.), Trombones (Tbns.), Alto Saxophones (Altos.), Tenor (T.), Basses (Basses), and Double Bass (C.B.). The vocal line (Tenor) has lyrics: "L'un des seaux re-montait, Quand l'autre des-cen-dait, Moi, je re-". The score includes various dynamics such as *f*, *dim.*, and *p*, and performance markings like "à 2.", "1^o", "Div.", and "Unis.". The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

1^o
p
cresc.
f

1^o
p
cresc.
f

1^o
p
cresc.
f

1^o
p
cresc.
f

à 2.
b

Cors.

Timb.

Vns
mf
cresc.
f

Altos
mf
cresc.
f

T.
-mon-te. Nous ne va-lons pas mieux... pas mieux... pas mieux...
cresc.
f

Velles
mf
cresc.
f

C.B.

Gde Fl. Hautb. Clar. Bns Cors. Timb. Vns. Altos. T. Vclles. C.B.

à 2. f

arco. pp

arco. pp

arco. pp

p l'un que l'au - - - tre, mon cher.

arco. pp

arco. pp

f

40

All^o vivo subito.

à 2. *p* *1^o tr* *à 2.* *f*

G^{de} Fl.

Hautb.

Clar. *p* *più p* *f*

B^{as}

Cors.

Timb.

vn^s *f* *pizz.*

vn^s *f* *pizz.*

Altos. *f* *pizz.*

DES GRIEUX.
 Tout autant que le mien Mais votre raillerie est Tiberge, allez au diable!

Votre langage est clair, d'un goût détestable.

vcl^{es} *f* *pizz.*

C. B.

All^o vivo subito.

Score for orchestra and voice. The instruments listed on the left are: G^{de} Fl., Hautb., Clar., Bas, Cors., Timb., Vns, Altos, TIBERGE. (voice), velles, and C.B. The score is divided into four measures. The vocal line includes the lyrics: "Vous, — vous en re-ve- nez, montrez-moi le che- min." Dynamic markings include *p*, *più f*, *f*, and *sec.*. Performance instructions include "à 2.", "1^o tr.", and "pizz.".

41

Hautb.

Clar.

B^{ns}

vn^s arco. *p* *pp*

vn^s arco. *p* *pp*

Altos. *p* arco. *p*

T. Vous par - liez, che - va - lier d'un ton plus dé - bonnai - re, Quand vous ve - niez,

vclles *p* arco. *p* *p un peu en dehors.*

C.B. pizz. *p*

vn^s

Altos. *p*

T. le len - de - main De vos a - dieux, au sé - mi - nai - - re, Trou -

vclles

C.B. *p* arco. *p* *mf*

42 Plus agité.

Clar. *f*

B^{ns} *f*

Plus agité.

Vns *p* *mf*

f bien chanté. *de même*

Altos. *p* *f*

T. *p* *f* DES GRIEUX. (avec douleur) *f* Ma non!

ver l'a-mi Ti-ber - - ge A - - vec vo-tre Ma - non!

velles *p* *f* *pizz.*

C. B. *p* *f* Plus agité.

Hautb. *mf*

Clar. *mf*

B^{ns} *mf*

Vns *f* très expressif. *mf* *f*

cresc. *f p* *f p* *f p* *cresc.*

Altos. *cresc.* *f p* *f p* *f p* *cresc.*

D. *f p* *f p* *f p* *cresc.*

tou - jours Ma - non! Je vous ai dé-fen - du de pronon - cer ce

velles *f p* *f p* *f p* *cresc.*

C. B. *f p* *f p* *f p* *cresc.*

43

à 2.

Fl. 1. *ff* *ff*

Hautb. *cresc.* *ff* *ff* *f* *1^o*

Clar. *ff* *ff*

B^{ns} *ff* *ff* *p*

Cors. *ff* *ff*

Timb. *ff* *ff* *f*

Vns *ff* *ff* *sf*

Altos. *ff* *ff* *sf*

D. *più f*
nom! De ce pas- sé que je dé- tes - - te Dont un af- freux cha-

velles *ff* *ff* *f bien chanté, en dehors très expressif.* *sf*

C.B. *arco.* *ff* *ff* *sf*

Gde Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

Timb.

Vns

Altos

D.

Vclles

C.B.

(Changez UT en RE \flat)

f *sf* bien chanté. *sf*

-grin me res - te, Pourquoi donc m'obsé - der? Pour - quoi ces mots cru - velles

p *f* *sf* *f* *sf*

poco rit.

Clar. *2^o* *p* *suivez.* *p* *à 2.*

B^{ns} *p*

F^{ns} *f* *sf* *f* *f*

Altos. *Div.* *fp* *Unis.* *f*

D. *fp* *poco rit.* *f* *mf*

Vclles *Div.* *fp* *Unis.* *f* *suivez.*

C.B. *pizz.* *poco rit.*

Et c'est vous qui ve - nez ra - vi - ver ma souf - fran -
 cédez un peu.

45 And^{te} lento assai.

G^{de} Fl. *Soli.* *pp bien chanté.*

Hautb. *ppp* *dim.*

Clar. *dim.*

B^{ns} *dim.*

1^{re} et 2^e Cors. *1^o* *pp* *dim.* *tr.*

Timb. *tr.* *dim.*

F^{ns} *rall.* *ppp* *dim.* *pp* *(avec le bois de l'archet)*

V^{ns} *ppp* *dim.* *pp* *(avec le bois de l'archet)*

Altos. *ppp* *dim.* *pp* *(avec le bois de l'archet)*

D. *dim.* *pp* *Déclamation assez retenue.*
 TIBERGE (ému) Ami, pardonnez-moi.

Vclles *arco.* *(fondant en larmes)* *dim.* *cel..* *dol.*

C.B. *ppp* *And^{te} lento assai.*

G^{de} Fl.

vns

Altos.

T.

vclles

C.B.

Je viens bien sottement, Vous offenser quand justement, J'avais à recourir à

46 Moins lent.

G^{de} Fl.

vns

Altos.

T.

vclles

C.B.

arco. **1^o Solo.** (suivez la déclamation)

pizz. *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

vous votre bienveillance. DES GRIEUX (encore abattu) Qu'est-ce encor?.. TIBERGE (peiné) Oh! chevalier!... DES GRIEUX (se remettant) Je vous offense,

de l'argent?..

pizz. *p*

Moins lent.

(en animant, selon les paroles)

vns

Altos.

D.

vclles

C.B.

Excusez-moi, Tiberge, à votre tour Et parlez sans tarder... TIBERGE. Vous connaissez l'amour De

Più mosso. *f* *expressif.* *poco rit.* *Allegro.*

Vus

Altos.

T.

velles

C.B.

suivez. *Div.* *arco.* *fp*

DES GRIEUX (ironique)
La démarche m'honore!..

voire beau Vicomte et de ma douce Aurore, Et le dessin que je formais
était de les unir.

Più mosso. *poco rit.* *Allegro.*

1^o

1^{er} et 2^e Cors.

Vus

Altos.

D.

velles

C.B.

p *suivez.* *suivez.*

f *suivez.* *suivez.*

f *suivez.* *suivez.*

f *suivez.* *suivez.*

Je ne me prêterai jamais, A pareille mésalliance! Votre pupille Aurore est sans naissance!

Hautb. *p* *sf*

Clar. *p* *sf*

B^{ns} *p* *sf*

1^{re} et 2^e Cors. *sf*

V^{ns} *pp* *arco.* *pp*

Altos. *pp* *Unis.*

(Mouvement de Tiberge) TIBERGE. DES GRIEUX. TIBERGE.

Si vous sa - viez!... Quoi? Rien! Consen -

v^{elles} *pp* *Unis.*

C. B. *pp*

Tous les 1^{rs} V^{ns}

Allegro.

Clar. *p* *più f* *f* *à 2.*

B^{ns} *p* *più f* *f* *à 2.*

V^{ns} *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *più f* *f*

Altos. *più f* *f*

T. DES GRIEUX. TIBERGE.

-tez à la voir, Je la faisais venir en cet es - poir... Ici?.. Vous a - vez de l'au - da - ce. Te.

v^{elles} *più f* *f*

C. B. *pizz.* *p* *più f* *f* *arco.*

1^o *p* *sf* *sf* *sf*

G^{de} Fl.

1^o *p* *sf* *sf* *sf*

Hautb.

(Changez en LA \flat)

Clar.

B^{ns}

f *f* *f*

Cors.

3^o *f* *f* *f*

Timb.

Tri.

pizz. *p* *mf* *f*

Cyngs

pizz. *p* *mf* *f*

Altos.

T.

DES GRIEUX.

_nez, la voici! Sur ma foi, Je ne suis plus maî - tre chez moi. Monsieur, je vous

velles

pizz. *p* *mf* *f*

C.B.

en retenant peu à peu. rall. - - -

1^o à 2^o *f* *p* 1^o

(Clar. en LA \flat)

en retenant peu à peu. rall. - - -

arco. *f* *p* 3

pizz. *f* *p* arco. *f* *p* *tr.*

Altos. *f* *p* *tr.*

D. TIBERGE. (avec un doux reproche) DES GRIEUX (sortant) TIBERGE (à lui-même)
mf
 quit te la pla.ce. Oh! Cheva.lier! Adieu! Les pauvres chers enfants!..

vclles pizz. *f* *p* arco. *f*

C.B. arco. *f* pizz. *p*

en retenant peu à peu. rall. - - -

49 All^{to} vivo. (léger, gai, bien franc)

8

6^de Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

Timb.

Tri.

vns

Altos.

velles

C. B.

à 2.

arco.

f *mf* *f* *f* *f*

All^{to} vivo. (léger, gai, bien franc)

AURORE.

(AURORE et JEAN entrent joyeusement en se tenant par la main)

JEAN.

(à TIBERGE)

Bon mon - sieur, _____

Bon mon - sieur, _____

All^{to} vivo. (léger, gai, bien franc)

8

G^{de} Fl. *p*
 Hautb.
 Clar. *p*
 B^{ss}
 Cors.
 Timb.
 Tri. *p*
 V^{ns}
 V^{ns} *mf* *p* *bien chanté.*
 V^{ns} *p* *mf* *p* *bien chanté.*
 Altos. *p* *mf*
 A. *vous a-vez ré-us si. Bon mon-sieur, sans nul-dou-te, Le cheva-lier qui vous é-*
 J. *vous a-vez ré-us si. Bon mon-sieur, sans nul-dou-te, Le cheva-lier qui vous é-*
 velles *p* *mf*
 C.B. *p* *mf*

G^{de} Fl. *f* *dim.* *p*
 Hautb. *f* *dim.* *p*
 Clar. *f* *dim.* *p*
 B^{ns} *p* *sf* *f* *mf* *p*
 Cors. *p* *sf* *f* *mf* *p*
 Timb. *f* *mf* *p*
 Tri. *f* *mf*
 Vns *p* *f* *mf* *p*
 Vcll *p* *f* *mf* *p*
 Altos. *f* *mf* *p*
 A. *p* *f* *mf* *p*
 J. *p* *f* *mf* *p*
 Vclles *mf* *p*
 C.B. *mf* *p*

-cou - te, U - nit nos cœurs tri - om - phants. Bon mon - sieur, vous a - vez ré - us - si! Bon mon -
 -cou - te, U - nit nos cœurs tri - om - phants. Bon mon - sieur, vous a - vez ré - us - si! Bon mon -

50

Gde Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bns.
 Cors.
 Timb.
 Tri.
 Vns
 Vlns
 Altos.
 A.
 J.
 velles
 C.B.

1^o
p
 1^o
p
p
p
léger.
léger.
léger.
 -sieur!
 -sieur!
léger.
 Quand au_ra lieu le ma_ri -
 Quand au_ra lieu le ma_ri - a - ge?

a Tempo subito.

poco rall.

8

Gde Fl. *mf* *p*

Hautb. *mf*

Clar. *p* *mf* *p*

Bns. *p* *p*

Cors. *sf* *p* *dim.*

Timb. *p*

Tri. *p*

Vns. *p* *mf* *p* *pp*

Altos. *p* *mf* *p* *pp*

A. *poco rall.* *a Tempo subito.* *dim.* *p*
 - a - ge? Nous sommes bien im - pa - ti - ents, Que voulez-vous, c'est de notre â -

J. *p* *dim.* *p*
 Nous sommes bien im - pa - ti - ents, Que voulez-vous, c'est de notre â -

velles *mf* *p* *pp*

C.B. *p*

poco rall.

a Tempo subito.

rall. - - - a Tempo.

Timb. *pp*

Vus. *pizz. arco.* *f* *p* *f*

Altos. *pizz. arco.* *f* *f* *f*

J. *rall. - - - a Tempo.*
ge.
TIBERGE.
Hé - las! mes pau - vres chers en - fants,

velles *pizz. arco.* *f* *f* *f*

C.B. *rall. - - - a Tempo.* *pp* *p*

Gde Fl. *1^o* *p*

Clar. *1^o tr. maj.* *fp*

Bns *fp*

Vus. *pizz. arco.* *f* *léger.*

Altos. *pizz. arco.* *f* *en dehors et détaché.*

f. *3* *3*
Com - bien votre er - reur m'est pé - ni - ble! Le che - va - lier reste in - flex -

velles *pizz. arco.* *f*

C.B.

1^o

G^{de} Fl.

Clar.

B^{us}

V^{ns}

Altos.

A.

J.

T.

V^{elles}

C.B.

p

tr maj.

fp

fp

più f

p léger.

p

p

(émus) In-flex i - ble?

In-flex i - ble?

- i - ble!.. In-flex i - ble!.. Je vais ten -

1^o

B^{ns}

V^{ns}

Altos.

T.

V^{elles}

C.B.

p

(avec attendrissement)

- ter en - co - re un ef - fort ce - pen - dant, De - meu - rez, ne pleu -

expressif.
f
en dehors.

Soli. p

Solo. tr
pp

tr
p

sf
sf

(il sort) (JEAN et AURORE tombent en sanglotant chacun sur un siège)

- rez pas trop en m'at.ten - dant.

sf
pizz.
p

53

Moderato.

sf
mf

sf
mf

tr
tr
tr
tr
tr

pizz.
p

pizz.
p

pizz.
p

pizz.
p

(Changez en LA \flat et MI \flat)

Moderato.

(silence)
JEAN (en pleurant)
p Au rore, il faut mou.
(toute cette scène très mesurée)

p
Moderato.

vn's

Altos.

J. Aurore (de même) JEAN.

velles C.B.

-rir! Oui, J'allais vous le di - re. Je ne pour - rais supporter le mar - ty - re De

vn's

Altos.

J. Aurore. JEAN. (avec un gros soupir) Aurore. (de même)

velles C.B.

vi - vre sans Au - ro - re! Et moi non plus sans vous! Il faut mou - rir! Oh! oui. Oh!

vn's arco. p

Altos. arco. p

A. JEAN.

velles C.B. arco. p

oui. Mais com - ment mour - rons-nous? — Cherchons donc!

54 And^{no} mod^{to} (sans lenteur)

1^o *pp* l'en chanté, plaintif. *pp* de même.

Hautb. *pp* bien chanté, plaintif. *pp* de même.

vns *pp* *un peu en dehors.*

Altos. *pp*

ACRORE. *mf*

Si nous nous jetions dans la ri- viè- re, Bravement tous les

vclles *pp*

C.B. *pp* pizz.

And^{no} mod^{to} (sans lenteur)

1^o *pp*

Hautb. 1^o *pp*

Clar. *pp*

Bos. *pp*

vns *pp*

Altos. *pp*

A. JEAN. *pp*

deux? Oui, c'est u-ne ma niè-re, Mais j'ai vu des noy-és, ils faisaient peur à

vclles *pp*

C.B. *pp*

Bns.
 Cors.
 Vns.
 Altos.
 J.
 velles.
 C.B.

à 2.
 p
 mf
 à 2.
 mf
 mf
 mf
 mf
 Aurore. f
 voir, A - vec leur corps gon - flé, leur vi - sa - ge tout noir! Quelle horreur! tai - sez - vous!
 mf
 mf
 mf

55
 Gde Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bns.
 Vns.
 Altos.
 A.
 velles.
 C.B.

1^o
 pp
 1^o
 pp
 à 2. exagérer la nuance.
 p
 à 2.
 f
 p
 à 2.
 f
 p
 exagérer la nuance.
 pp
 pp
 (ils continuent à réfléchir)
 mf
 JEAN. f
 N'avons nous pas encore Le poi - son? C'est qu'on
 pp
 pp

à 2. *de même.*

Hautb. *p* *f*

Clar. *p* *f*

B^{ns} *p* *f* *de même.*

V^{ns} *p bien chanté.* *en dehors.* *f* *pp*

Altos. *pizz.* *arco.* *p* *pp*

J. *expressif.*
souffre a-bo-mi-na-ble-ment, Et je ne pourrai pas vous voir souffrir, Au-ro-re.

Vclles. *pizz.* *arco.* *p* *pp*

C.B. *pizz.*

56 1^o Solo.

p un peu en dehors.

V^{ns} *mf* *p*

Altos. *mf* *p*

AURORE (vivement) *mf* (changeant de ton) JEAN.

Oh! comme vous m'aimez!... Il faut mourir pourtant. Oui!

Vclles. *mf* *Soli.* *p bien chanté.* *p*

C.B. *arco.* *mf* *p*

G^{de} Fl. 1^o
 Clar. 1^o
 B^{ns}
 V^{ns}
 Altos.
 Aurore (subitement)
 Si nous nous pen-dions au ch^ê - ne sur la pla - ce? Fi! — l'on tire u - ne
 Jean.
 Fi! — l'on tire u - ne

Clar. sf
 B^{ns} sf
 V^{ns} sf
 Altos.
 J.
 Aurore (vivement)
 langue! et puis la cor - de casse Et l'on est ri - di - cu - le! Ah! ne le soy-ons pas!
 C. B.

à 2.

Gde Fl. *mf*

Hautb. *mf*

Clar. *mf*

Bas

Vns *p* bien chanté. *f*

Altos. *f* arco.

A. Pour en fi.nir cherchons un plus no.ble trépas... Attendez, j'ai trouvé! Vous a.vez votre é-

Vclles *f* arco.

C.B. *f* arco.

suivez. a Tempo. à 2.

Gde Fl. *mf* *mf*

Hautb. *mf* *mf*

1^{er} et 2^e Cors. *mf* *mf*

Vns *fp* *cresc.* *p* a Tempo. *mf* *mf* *mf* *mf*

Altos. *fp* *cresc.* *mf* *mf* *mf* *mf*

A. JEAN. *f* *sf*
-pé - e! Mais je n'au.rai ja - mais L'âme as.sez bien trem pé.e Pour percer votre cœur, Ce cœur qui m'appar -

Vclles *fp* *cresc.* *mf* *mf* *mf* *mf*

C.B. *fp* *cresc.* a Tempo.

Fl.

Hautb.

Clar. *1^o p* *à 2.*

B^{ns} *1^o p* *sf* *à 2.* *pp*

Cors.

Vns *p* *mf*

Altos. *p* *mf* *p* *mf*

J. *mf* AURORE (attristée découragée) JEAN. *sf* (en pleurant)

velles *p* *mf* *p* *mf*

C.B. *p*

B^{ns}

3^e et 4^e Cors. *Poco rall.*

Vns *p* *suivez.* *Poco rall.*

Altos. *Div.* *Unis.* *Div.* *Poco rall. (tristement)*

J. *li - vre.* *Unis.* *Cédez un peu.* *Il eut été si bon de vi - vre! Auro - re!* *à qui le di - tes*

velles *Div.* *Unis.* *suivez.* *pizz.*

C.B. *p* *Poco rall.*

1^{er} et 2^e Cors. *pp* *Andante cantabile.* **1^o Solo.** *suivez.*

Vns. *Andante cantabile.* *p* *mf* *suivez.*

Altos. *bien chanté.* **1^o Solo.** *p un peu en dehors.* *Unis.* *pizz.* *mf* *suivez.*

J. *p* *pp*
- vous? Les yeux, dans vos yeux a ge - noux, J'au - rais pas sé - tou - te ma

Violles. *pizz.* *p* *arco.* *cresc.* *pizz.* *mf* *suivez.*

C.B. *pizz.* *p* *mf*

Andante cantabile.

1^{er} et 2^e Cors. *a Tempo.*

Timb. *pp*

Vns. *a Tempo.* *pp* *sf* *sf* *dim* *expressif.*

Altos. *arco.* *pp* *sf* *sf* *expressif.*

J. *a Tempo.* *pp* *sf* *sf* *dim.* *sans retenir.*
vi - e, Sans a - voir ja - mais d'autre en - vi - e Que de cou - vrir de baisers fous Votre pe -

Violles. *Div. arco.* **1^o Solo.** *bien chanté un peu en dehors.* *p* *cresc.* *sf* *cresc.* *sf* *dim.* *expressif.*

C.B. *pp* *a Tempo.*

59 a Tempo.

1^o Solo.

Clar. *pp* bien chanté.
un peu en dehors.

Vns *p* *pp* suivez.

Altos. *p* *pp* suivez.
cédez un peu.

J. *p* - ti - te main jo - li - e. Les yeux dans vos yeux, à ge - noux. J'aurais pas -
cresc.

Vclles *p* *pp* suivez.

C.B. *p* a Tempo.

a Tempo.

Fl. *p* *f*

Clar. *pp* suivez.

1^o Solo.
Cor. *pp* suivez.

Cimb. *pp*

Vns *f* *pp* suivez. *mf* bien chanté. *p*

Altos. *f* *pp* *mf* *p*

A. *pp* *mf* AURORE. *pp*

Vclles *f* *pp* *mf* *p*

C.B. *f* *pp* a Tempo.

Lyrics: - sé tou - te ma vi - e. Et moi je vous aurais per - mis De vous le - ver, tant je suis

a Tempo.

à 2. très expressif.

Fl.

Clar.

Timb.

Vns

Altos.

A.

Violles

C.B.

pp

arco.

pp

pp

a Tempo.

bon - ne! Vous at - ta - chant à ma per - son - ne J'aurais à vo - tre front soumis, De baisers.

1^o Solo. bien chanté, un peu en dehors.

cresc.

tres expressif.

dim.

dim.

sans retenir.

pp

a Tempo.

60 a Tempo.

Fl.

Clar.

Vns

Altos.

A.

Violles

C.B.

p

suivez.

1^o Solo.

pp un peu en dehors.

a Tempo.

pp

suivez.

pp

suivez.

p

suivez.

p

suivez.

cédez un peu.

p

fait u - ne couron - ne. Et, moi, je vous au - rais per - mis De vous le -

Unis.

pp

suivez.

p

cresc.

p

a Tempo.

a Tempo.

Fl.

Hautb.

Clap.

Buis.

Cors.

Timb.

Vns.

Altos.

A.

velles

C. B.

1^o
pp suivez.
f p f p

en dehors.
f p f p

pp
a Tempo.
f suivez. pp f p f p

pizz. arco.
f suivez. pp f p f p

pp poco rall.
_ ver tant je suis bon ne! Oui, mais hé-las! Il faut mourir,

JEAN.
Oui, mais hé-las! Il faut mourir,

pizz. arco.
f suivez. pp f p f p

arco.
f p f p

f suivez. pp f p f p

a Tempo.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns

Cors.

Timb.

vns

Altos.

A.

J.

vclles

C.B.

p *mf cresc.* *à 2.* *ff*

p *mf cresc.* *à 2.* *ff*

p *mf cresc.* *à 2.* *ff*

p *cresc.* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *ff*

mf bien chanté. *cresc.* *ff vibrato cresc.*

mf bien chanté. *cresc.* *ff vibrato cresc.*

mf bien chanté. *cresc.* *ff vibrato cresc.*

cresc. *f*

Voi-ci que va s'é-va-nou-ir Le doux rê-ve qui nous en-i-

Voi-ci que va s'é-va-nou-ir Le doux rê-ve qui nous en-i-vre!

mf *cresc.* *ff*

mf *cresc.* *ff*

61

Fl. *Soli. rall.*
pp les deux Flûtes un peu en dehors.

Hautb.

Clar. *très expressif vibrant.*
à 2. *f* *p* *1^o* *pp*

Bus. *f* *p*

Cors. *f* *p* *3^o* *f* *p*

Timb. *p* *pp*

Vns. *p bien chanté.* *expressif.* *rall.*

Altos. *pp* *p* *Soli.* *p sost.*

A. *vre!* *p* *rall.*
 Il eut é-té si bon de vi-vre!.. si bon...

J. *f* *p*
 Il eut é-té si bon de vi-vre!.. si bon...

Velles. *f* *pp* *p* *un peu en dehors.* *pp*

C.B. *f* *pp* *p pizz.* *rall.*

62 Allegro vivo.

Fl. *più rall.* *f* 1^o 6

Hautb.

Clar. *f* 1^o 6

Bns

Cors.

Timb. *pp* *f* Changez MI en RÉ ♭.

Vns *pp* *f* *pizz.* 3 *Allegro vivo.*

Altos. *très expressif.* *f* *mf* *dim.* *p* *f* *pizz.* 3

A. *mf* *dim.* *p* *f* *Allegro vivo.*

J. *mf* *dim.* *p* *f*

Vclles *pp* *f* *pizz.* 3

C.B. *f* *arco.* *Allegro vivo.*

più rall. *Allegro vivo.*

Fl. *f* *à 2.* *6*

Hautb. *f* *à 2.* *6*

Clar. *f* *à 2.* *6*

B^{ns}

Cors.

Timb.

Tri.

V^{ns}

Altos.

A. *f* (subitement et gaiement) *3*
On se se-rait as - sis sur le ga - zon, Et je vous aurais

velles *f*

C.B.

Fl.

Hautb.

Clar. *p* *pp* *Soli.* *suivez.* *suivez.*

B^{ns} *p*

Cors.

Timb.

Triang.

Vns *p* *rall.* *suivez.*

Alts. *p* *suivez.*

A. *sans retenir.* *rall.*
 dit u - ne bel.le chanson Que m'apprit ma grand' mè - re. Je la sus bien plus vite, hélas! que ma pri.

Vclles *p* *suivez.*

C. B. *pizz.* *p* *rall.*

63 All^{to} con moto.

Fl.

Hautb.

Clar. *très rythmé.*
mf en dehors.

Bàs.

Cors.

Timb.

Triang.

All^{to} con moto. (avec entrain)

Vns

Altes.

A.
- è - re.

Velles

C.B.

mf très rythmé.
Au jardin Colin s'en-

f All^{to} con moto.

1^o Solo. à 2.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns.

Cors.

Timb.

Triang.

Vns.

Vlles.

C.B.

A.

vint un matin L'âme ra-di eu-se. Le givre habillait D'un très fin duvet

p *pp* *pizz.* *pp* *Div.* *pizz.* *pp* *pp* *pizz.* *pp*

Fl.

Hautb.

Clar.

Bass

Cors.

Timb.

Triang.

Vns

Unis.

Altos.

A.

Velles

C. B.

pp

arco.

pp

Unis. arco.

pp

Unis. arco.

pp

arco.

pp

arco.

pp

La terre fri - leu - se. Voy - ant que Lucette a sui - vi ses pas, Il

Fl.

Hautb. ^{1^o}
pp

Clar. *pp*

Bns. *pp*

Cors.

Timb.

Triang.

Vns

Altos.

A. *più f*
veut l'em-brasser, mais il n'o-se pas, Il marche vers el - le, il se sauve en - sui - te, Et fi-na-le -
p

velles

C.B.

Fl. *f*

Hautb. *f* *pp*

Clar. *f* *pp* 1^o

B^{ps} *f* *pp* 1^o

Cors.

Timb. *p*

Triang. *p*

V^{ps} *f* *pp* arco.

Altos. *f* *pp* arco.

A. *f* *p* *f* *p*
lui. Mais le soir d'après il revient exprès, Dès lors sans fai - bles - se; Car

velles *f* *pp* arco.

C.B.

1^o Solo.

Fl. *p*

Clar. *pp*

B♭. *pp*

Triang. *pp*

Vns *pp* pizz. arco. *pp*

Div. Unis. arco.

Altos. *pp* pizz. Div. Unis. arco. *pp*

A. *f* *p*

l'obscu - ri - té à notre effronté Rend la hardi - es - se; Lu - cet - te pourtant croit à

Vclles *pp* pizz. arco. *pp*

C.B. *pp* pizz.

Fl.

Hautb. *1^o* *pp* *fp*

Clar. *pp*

B^{ns} *pp*

Cors.

Timb.

Triang. *pp*

Vns

Altos.

A. *più f* *p*
son dédain, Pour la ras - surer, lui di - sant soudain, Lui disant ces mots dont jamais fille ne s'ir -

velles

C.B.

Fl.

Hautb.

Clar. *p*

B^u *p*

Cors.

Timb.

Triang. *p*

Vns *fp*

Altos. *fp*

A. *fp*

velles *fp*

C.B. *arco. fp*

8^{va}

ri - te, Il prend un bai, ser, puis deux, vite, vite, vite, vite, La belle aime fort ce jeu tout nouveau.

Allegretto vivo.

Fl. *p* très léger. 8. *sec.* *f* à 2.

Hautb. *p* très léger. *sec.* *f*

Clar. *p* très léger. *sec.* *f*

BUS. *f* à 2.

Cors.

Timb.

Triang. *sec.*

Vns. *pizz.* *f* *arco.* *pizz.* *f* **Allegretto vivo.**

Altos. *pizz.* *f* *arco.* *pizz.* *f*

A. *f* *p* *rall.* *f* **Allegretto vivo.**
Ah! Et les rossignols cri-

velles. *pizz.* *f* *arco.* *pizz.* *f*

C.B. *f* **Allegretto vivo.**

Fl. *f* *à 2.* *1^o p* *p*

Hautb. *f* *1^o p* *p*

Clar. *f* *p*

B^{ns} *fp* *p*

Cors. *fp* *à 2.* *p*

Timb. *f* *p*

vns *f* *p* *cresc.*

Altos. *fp* *cresc.*

J. *f* *p* *cresc.*

velles *f* *p* *cresc.*

C. B. *f* *p*

La chanson est char - man - te, L'ex - em - ple de Co - lin me ten - te,

Gde Fl. *cresc.* *p*

Hautb. *cresc.* *p*

Clar. *cresc.* *p*

Bns *p* *léger.*

Cors. *à 2.* *p* *léger.*

Timb. *p*

Vns *p léger mais bien rythmé.*

Altos *p léger.*

J. **AURORE (avec effroi)**
Je veux vous embras - ser! Non! gardez-vous en bien, Monsieur... je vous con -

velles *p* *léger mais bien rythmé.*

C.B. *p* *léger.*

Gde Fl.
 Hautb.
 Clar.
 B^{us}
 Cors.
 Timb.
 V^{us}
 Altos.
 A.
 Vclles.
 C. B.

1^o
p
cresc.
f *p*
cresc.
f *p*
cresc.
fp plus en dehors.
cresc.
fp
cresc.
fp
 JEAN (insistant)
 -ju-re! Oh! je n'é-cou-te
 (il poursuit AURORA
 qui s'échappe)
 rien! Il me faut un bai-ser!
 AURORA (se défendant)
 Mais c'est a-bo-mi-

fp
fp

1^{re}

6^{de} Fl.

Hautb.

Clar.

B^{as}

Cors.

Timb.

V^{es}

Altos.

A.

velles

C. B.

p

f

p

f

fp

fp

fp

fp

fp

fp

le dessin toujours de plus en plus en dehors.

JEAN. AURORE. JEAN. AURORE.

_na_ble! Il me faut un bai - ser! Un bai - ser! Un bai - ser! Ay - ez pi - tié de

poco a poco più mosso.

Gde Fl. à 2.°

Hautb. 1° *p*

Clar. à 2.°

Bns *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Cors. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Timb. *f* *f*

Vns *fp* *fp* *fp*

Altos. *fp* *fp* *fp*

A. *JEAN. AUBORE. JEAN. AUBORE. JEAN.*
 moi! Jean! Non! Jean! Non! Ah! soy_ez rai_son_nable! Il me faut un bai -

Vclles *fp* *fp* *fp*

C.B. *fp* *fp* *fp*

poco a poco più mosso.

8

a Tempo. un peu retenu.

G^{de} Fl. *ff*

Hautb. *ff*

Clar. *ff*

B^{ns} *ff*

Cors. *ff*

Timb. *ff*

V^{ns} *ff*

Altos. *ff*

ACROBE. *ff*

Non! ser!

(le coffret placé sur la table, s'ouvre en tombant) *f*

(le portrait en sort.) Ah! mon Dieu! *f*

(avec effroi) Ah! mon Dieu! *f*

p sans voix. Nous a_vons *p sans voix.* Nous a_vons

(avec une terreur naïve)

velles C. B. *ff*

Animez. a Tempo. un peu retenu.

69 And^{te} cantabile.

1^o Solo.

1^{er} et 2^e Cors. *p*

Vns *pizz.* *p*

Altos. *pizz.* *p*

A. fait ouvrir le cof. fret... (Ils restent interdits)

J. fait ouvrir le cof. fret... (JEAN ramasse doucement la miniature)

Vclles *pizz.* *p*

C. B. *pizz.* *p*

And^{te} cantabile.

1^{er} et 2^e Cors.

Vns

Altos. **1^o Solo.**
arco.
p bien chanté, expressif.

JEAN.
Le chevalier toujours me cacha ce portrait..

AURORE (regardant avec lui)
Comme cette dame est jolie!..

Vclles **Trois Vclles Soli.**
pp
arco.

C. B.

mus.
Altos.
velles
C. B.

JEAN.
Ce doit être à coup sûr la sœur du chevalier. Tout respire en ses traits la sagesse accomplie.

en dehors. *expressif.*

pizz. *ppp* *ppp*

Allegro.
Soli.

mus.
Altos.
velles
C. B.

arco. *fp*
arco. *f*
Tous Unis.
arco. *f*
(Entre TIBERGE)
JEAN et AUCORE. Eh bien! Monsieur?
Tous Unis.
arco. *f*
arco.
f

TIBERGE.
J'ai beau le supplier
J'épuise en vain mon éloquence..
Des Grecs reste sourd!...

Allegro.

And^{te} lento.

70

Hautb. *pp* *un peu en dehors. sans presser.* *expressif. 3* *poco più forte.* *dim.*

Vns *pizz.* *p*

Altos. *pizz.* *p*

T. *Mais que cachez vous donc?* *(JEAN lui donne la miniature) (à part)* *— Eh! c'est le portrait de Manon!* *Oh! le sournois! —*

Vclles *pizz.* *p*

C.B.

And^{te} lento.

Più mosso.

Vns *pp* *poco.* *pp*

Vns *arco.* *pp* *poco.* *pp*

Altos. *arco.* *pp* *poco.* *pp*

T. *(haut)* *Enfants, calmez votre souffrance, Car le bonheur encor peut vous être rendu. Ne fermez pas vos cœurs à*

T. *(suivre la déclamation)* *l'espérance, Peut-être*

Vclles *arco.* *pp* *poco.* *pp*

C.B. *pizz.* *pp*

Più mosso.

bien chanté. **Più mosso.**

Vus. *p*

Altos. *f* *p*

T. tout n'est pas perdu. Viens, Aurore, avec moi!... Vicomte, à cette place, Veuillez m'attendre...

velles. *f* *p*

C.B. *pizz.* *p*

p **Più mosso.**

poco allargando. **And^{te} mod^{to}**

Vus. *f* *expressif.* **1^o Solo.** *p*

Altos. *p* *f* *p*

T. Allons! je permets qu'on s'embrasse!.. (AUBORE embrasse JEAN et sort avec TIBERGE)

velles. *p* *f* *p*

C.B. *p* *arco.* *f* *p*

poco allargando. **And^{te} mod^{to}**

Vus. *bien chanté.* *f* *expressif.* *sans presser.* *sf*

Altos.

T.

velles.

C.B.

JEAN.
Ils me laissent tout seul!
Qu'est-ce qu'il adviendra
Quand le chevalier rentrera?
Ah! combien je crains sa colère!

71

All^o mod^{to}

Hautb. 1^o p avec expression.

Clar. 1^o p avec expression.

B^{ns} 1^o p avec expression.

Tous Unis. All^o mod^{to}
 (suivre la déclamation)

mf

Altos. mf

J. C'est lui... DES GRIEUX. Vous méritez un châtimeut sévère! Malgré mes ordres absolus,

velles. mf

C.B. mf

mf All^o mod^{to}

Hautb. 1^o p en animant.

Clar. 1^o p

B^{ns} à 2. mf

vous. mf en animant.

Altos. mf

D. Non content de voir cette Aurore, Vicomte, vous osez encore Me l'amener! Monsieur, je....

velles. mf

C.B. mf

mf en animant.

DES GRIEUX. Pas un mot de plus!

Vns.

Altos.

D.

velles.

C. B.

Div. *pp*

Dans votre chambre allez attendre Que je vous dise où vous devez vous rendre, Vous partirez ce soir

72 *And^{te} lento.*

Vns.

Altos.

D.

velles.

C. B.

pp *doux et bien chanté.*

Unis. *pp*

JEAN (en se retirant) C'en est fait! Plus d'espoir! (il sort)

(La nuit était venue insensiblement, mais, à ce moment, un domestique apporte un flambeau, à plusieurs bougies.) (Au dehors, la nuit; la chambre est éclairée.)

Unis. pizz. *pp* arco. *pp* arco. *pp*

And^{te} lento.

Vns.

Altos.

D.

velles.

C. B.

DES GRIEUX resté seul, semble absorbé dans une profonde méditation. DES GRIEUX. *p*

Le pauvre enfant!

6^{de} Fl.

Hautb. 1^o
p

Clar.
p

B^{as} à 2.
p

Cors.

Timb.

V^{as}
p *bien chanté.* ppp

Altos.
p pp ppp

D.
mf *Combien je le tourmen . te! Mais je dois préserv . ver sa jeunesse imprudente, Des maux que j'ai soufferts!* p

Velles.
p p ppp

C.B.
pizz. pp

And^{te} maestoso.

And^{te} maestoso.

Fl. *f*

K. utb. *f* à 2. *sf* *dim.*

Clar. *f* *sf* *dim.*

B^{ns} *f* à 2. *sf* *dim.*

Cors. *f* *sf* *dim.*

3^o *f* *sf* *dim.*

Timb. *f*

And^{te} maestoso.

Vns *f* *f* *expressif.* *sec.* *ff* *pp*

f *f* *expressif.* *sec.* *ff* *pp*

Altos. *f* *f* *expressif.* *sec.* *ff* *pp*

And^{te} maestoso.

D. *f* *p*

O toi qui nous viens des enfers, Amour à la trompeuse

velles *f* *f* *expressif.* *ff* *pp*

C.B. *f* arco. *ff* *pp*

And^{te} maestoso.

G^{de} Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bns.
 Cors.
 Timb.
 Vns.
 Vns.
 Altos.
 D.
 Vclles.
 C.B.

à 2.
 ff
 dim.
 ff
 dim.
 ff
 dim.
 ff
 dim.
 mf dim. p ff fpp
 (sur le chevalet)
 mf dim. p ff fpp
 (sur le chevalet)
 mf dim. p ff fpp
 (sur le chevalet)
 f p ff fpp
 joi - e, Amour! — A - mour! — Monstre — en_i - vrant, — aux grif - fes — de vau -
 velles (sur le chevalet)
 mf dim. p ff fpp
 mf dim. p ff

G^{de} Fl.

Hautb. 1^o *f* *sf* 2^o *sf*

Clar. 1^o *f* *sf* 2^o *p* *sf*

B^{as} *sf*

Cors. 1^o Solo. *pp* *suivez.*

Timb. *tr* *pp* *suivez.*

V^{ns} *f* *avec la voix.* *sf* *sec.* *pp* *suivez.*

V^{as} *f* *avec la voix.* *sf* *sec.* *pp* *suivez.*

Altos. *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sec.* *pp* *suivez.*

D. *très palpitant et expressif.* *f* *dim.*
 -tour, Non! tu n'au-ras pas cet - te proi - el! Je te dis_pu_te-rai le cœur de cet en -

velles *f* *f* *avec la voix.* *sf* *sec.* *pp* *suivez.*

C. B. *f* *pp* *suivez.*

appassionato. - - - a Tempo.

G^{de} Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bas.
 Cors.
 Timb.
 Vns.
 Vlns.
 Altos.
 B.
 Vclles.
 C.B.

tr *poco.* *f* *à 2.* *f* *p*
f *à 2.* *f* *p*
3^o *f* *p*
f *tr* *f* *tr* *f* *p*
appassionato. - - - a Tempo. *f* *expressif.* *p* *pp*
f *f* *expressif.* *p* *pp*
f *f* *expressif.* *p* *pp*
f *f* *expressif.* *p* *pp*
f *a Tempo.* *p*
 - fant! - Contre moi tu fus tri-om-phant, - Au temps - de ma fol-le jeu.
f *f* *expressif.* *p* *pp*
f *p* *pp*

appassionato. - - - a Tempo.

Gde Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bns.
 Cors.
 Timb.
 Vns.
 Altos.
 D.
 Vclles
 C.B.

à 2.
 ff
 dim.
 ff
 dim.
 ff
 dim.
 ff
 dim.
 ff
 dim.
 p
 ff
 ff
 fpp
 (sur le chevalet)
 f
 dim.
 p
 ff
 ff
 fpp
 (sur le chevalet)
 f
 dim.
 p
 ff
 ff
 fpp
 (sur le chevalet)

douloureux et très chanté.
 - nes - se, Amour! — A - mour! — Mais je sais au jour d'hui — ce que vaut — ton i -

rall. a Tempo.

G^{de} Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bass.
 Cors.
 Timb.
 T^{res}
 Viol.
 Altos.
 D.
 Violles
 C. B.

très expressif
f *sf*
suivez.
très expressif
f *sf*
suivez.
1^o Solo.
pp *suivez.*
2^o p
suivez.
tr.
pp
rall. a Tempo.
suivez.
pp *f*
f avec la voix. *sf* *sec.*
suivez.
f *fp*
sec. *suivez.*
pp *f* *fp*
expressif et déclamé. *rall.*
pp *f* *très expressif.* *passionato.*
 yresse, Non! tu n'auras pas ce cœur, tu n'auras pas le cœur de cet enfant! Toi qui partageas mon mar.

pp *f*
suivez.
rall. a Tempo.

Cédez un peu. -

à 2.

Gde Fl. *f* *ff*

Hautb. *f* *ff*

Clar. *f* *ff*

Bns *p* *ff*

Cors *p* *ff*

Timb. *tr* *ff*

Vns *f* *ff*

Altos. *f* *ff*

D. *ff*

velles *f* *ff*

C. B. *f* *ff*

-ty - re, Toi! tu par.le.rais com - me moi, Manon! Ma-

Cédez un peu. -

76 a Tempo.

rall.

G^{de} Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Cors.

Timb.

en cédant. *pp* *suivez.* *rall.* *a Tempo.*

en cédant. *pp* *suivez.* *p*

en cédant. *pp* *suivez.* *p*

p *Ma non!* *Ma non!* *a Tempo.*

pp *suivez.* *p*

pizz. *suivez.* *arco.*

p *rall.* *a Tempo.*

Fl. *pp*

Hautb. *pp*

Clar. *pp* **1^o Solo.** *mf* *bien chanté et expressif.*

Bns *pp*

Cors.

Timb. *pp*

1^{er} vn Solo. *mf* *en dehors.*

1^{rs} vns *pp*

2^{ds} vns *pp* Div. 8

Altos.

D.

1^{er} velle Solo. *mf*

2^{es} velles *pizz.* *mf*

C.B. *pizz.* *p*

La baie est subitement éclairée par un rayon de lune.
AURORE portant le costume de «MANON» (au 1^{er} Acte de cet ouvrage) paraît à l'extérieur de la baie.

77 Stesso Tempo (sans trop de lenteur)

ACRORE.

DANS LES COULISSES.

Sop. L'a - mour, i - nef - fa - ble mys - tè - re Nous fût don - né par l'É - ter - nel

Contr. VOIX DE LA NUIT. *ppp*

Ténors. CHŒUR INVISIBLE (à bouche fermée) *ppp*

Basses. *ppp*

Harmonium. *p*

Stesso Tempo (sans trop de lenteur)

Fl.

Hautb.

Clar.

B^{ns}

Cors.

Timb. *tr* Changez RÉ en MI \natural .

1^{er} Vn Solo. Stesso Tempo (sans trop de lenteur)

4^{es} *dim.*

Vns 2^{ds} *dim.*

Altos.

D.

velles

C. B.

L'Orchestre de la salle compte.

Stesso Tempo (sans trop de lenteur)

A. Pour nous con-so-ler de la ter - re Et pour nous rappe - ler le Ciel.

S. *pp* *ppp*

C. *pp* *ppp*

T. *pp* *ppp*

B. *pp* *ppp*

Harm.

Harpe. Solo. *p*

D. Mais je délire!...
(avec une grande émotion)
Manon!.. C'est toi!..
un peu en dehors
à cause de la
distance du public.

78

A. Tout i - ci - bas su - bit ses char - mes, Le mau - di - re, C'est blas - phé -

S. *cresc.*

C. *cresc.*

T. *cresc.*

B. *cresc.*

Harm. *cresc.*

Harpe. *3 cresc.*

D. La raison n'est qu'un sacrilège... L'amour est vérité!..

A. - mer, Et l'on bé - nit jus - qu'à ses

S. *pp*

C. *pp*

T. *pp*

B. *pp*

Harm. *p*

Harpe. *p*

D. je me rends à tes vœux, Manon!.. Ceux que ton souvenir protège

A. lar - mes, Car pleu - rer c'est en - core ai - mer.

S. *pp*

C. *pp*

T. *pp*

B. *pp*

Harm.

Harpe. *p* *dim.*

D. Je les unirai, tu le veux!.. (Avec des larmes d'attendrissement) Tu le veux!..

TACET

79 Allegro.

Fl. *ff*

Hautb. *ff*

Clar. *ff*

B^{ns} *ff*

Cors. *ff* *1^o* *p*

Tub. *ff*

V^{ns} *ff* *sf* *f*

Altos. *ff* *fp*

Vclles. *arco.* *ff* *f*

C.B. *arco.* *ff* *f*

Allegro.

La vision disparaît subitement — et, au même moment, AURORE et JEAN paraissent à la porte du fond suivis de TIBERGE.

DESGRIEUX (court à leur rencontre)

Enfants! mes chers enfants!

ff *Allegro.*

FE.
Hautb.
Clar.
B¹
C¹
T¹
V¹
V²
Alto.
D.
Vclles.
C.B.

1.
p

p *p* *cresc.*

cresc. *fp*

cresc. *fp*

p *cresc.* *fp*

p *cresc.* *fp*

vo-tre peine est fi - ni - e, Votre u-ni - on, par Dieu, ——— soit à jamais bé - velles

Fl.

Hautb.

Clar. *Soli.*
mf avec la voix. *bien chanté.* *p dim.*

Bous.

Cors.

Timb.

Vns.

Altos.

AURORE (avec joie et émotion)
Monsieur! nous voudrions vous prouvez tous les deux No - tre reconnais - san - ce,

JEAN.
Monsieur! nous voudrions vous prouvez tous les deux No - tre reconnais - san - ce,

D.
- ni - e!

velles

C.B.

suivez.

80 a Tempo.

suivez.

a Tempo. très doux, mystérieux, mais bien chanté.

Mais, nous ne savons pas!

Mais, nous ne savons pas!

(attendri) à volonté.

Soyez heureux! — Vous, Ti-

a Tempo. à part à TIBERGE. (presque à voix basse)

suivez.

a Tempo.

1^o

poco

-ber - ge, je vous é - coute; Car vous al - lez sans dou - te Me li - vrer le se - cret de cet - te ressem -

1^o

Cl. b.

1^{er} et 2^e Cors.

Vns.

Altos.

D.

vclles C.B.

p

1^o

p

Soli.

p

mf TIBERGE.

f DESGRIEUX.

mf TIBERGE.

- blan - ce. Il le faut? — Il le faut! — Un mot vous suffi - ra, je pense.

p

Solo.

Timb.

Vns.

Altos.

T.

vclles

C.B.

p

sf

pp

tr

sf

pp

pp

pp

pp

Pour père, Aurore eut le sergent Lescaut, Quand il mourut,

Div.

Unis.

pp

pp

Vns. *ppp*
 Altos. *ppp*
 T. elle é_tait sans res_sour_cce, Pour l'é_le_ver je dé_pensai mon bien; Plus
 Velles. *ppp*
 C.B. *ppp*

82

1^{er} et 2^e Cors. *pp*
 Vns. *pp*
 Altos. *pp*
 T. tard, lorsque je n'eus plus rien, Je fis ap_pel à vo_tre bour_se Sans rou_gir, c'é_tait pour la
 Velles. *pp*
 C.B. *pp*

1^{er} et 2^e Cors. *poco*
 Vns. *poco*
 Altos. *mf*
 T. niè_cce de Manon. Ne vous é_tonnez pas de la voir si jo_li_e.
 Velles. *mf*
 C.B. *mf*

83 Plus animé.

Clar. *p*

Vns *f* *fp*

Altos. *f* *fp*

DESGRIEUX (avec chaleur)

Moi, qui blamais votre fo - li - e, Mon vé - ri - table a - mi, pardon! Comment ai-je pu méconnai - tre

Vclles *f* *fp*

C.B. *f* *fp*

Plus animé.

Clar. *pp*

Vns *ppp*

Altos. *ppp*

a Tempo.

en cédant un peu.

suivez.

suivez.

suivez.

a Tempo.

pp

TIBERGE (embarrassé et un peu confus)

Vo - tre sim - ple bon - té!... Mais... cet a - juste - ment? J'ai trouvé le rensei - gne -

Vclles *ppp*

pizz. *arco.*

C.B. *p* *ppp* *a Tempo.*

1^o *mf* -

Hautb. *mf* -

Clar. *mf* -

B^{ns} 1^o *mf* -

Vns *pp*

Altos. *pp*

T. *pp*

velles *pp*

C.B. *pp*

ment... vous allez vous fa cher... peut-ê tre... Dans ma mé moire Autant que

mf

pizz.

a Tempo (sans presser)

1^o Solo.

Fl. *p* bien chanté un peu en dehors.

Hautb. 1^o suivez. *mf*

Clar. *mf* suivez.

B^{ns} 1^o *mf* suivez. *mf*

Timb. *tr*

Vns *pp* suivez. Div. *pp* a Tempo (sans presser) sur la touche.

Altos. *pp* suivez. Div. *pp* sur la touche.

T. dans certain coffret Où le ha zard m'a fait dé couvrir un por trait.

velles *pp* suivez. *pp*

C.B. *mf* *pp* a Tempo (sans presser)

85

Poco rit. a Tempo all^o

Fl. *p* suivez.

Timb.

Vns. *p* suivez. *pp* Unis. a Tempo all^o

Altos. *p* suivez. *pp* Unis.

T. (souriant et simplement) *p* DESGRIEUX. a Tempo all^o
 Voi - là tout le mys - - tère. Chut! ces en - fants sont là - - Ti - ber - ge;

Vclles. *p* suivez. *pp*

C.B. *p* *pp* a Tempo all^o

Vns.

Altos.

D. TIBERGE. *mf*
 taisez-vous! Je nai pas besoin de me tai - re, Ils s'oc - cu - pent trop d'eux pour s'occu -

Vclles.

C.B.

Clar. *f* *rall.*

B^{us} *f*

Timb. *f*

V^{ns} *f* *rall.* *suivez.*

Altos. *f* *suivez.*

AURORE. *f* (avec élan) *rall.* *dim.*

JEAN. *f* Jean! — Quel bonheur nous en — i — — — *dim.*

Au — ro — re!.. Quel bonheur nous en — i — — — *dim.*

T. — per de nous. *suivez.*

V^{elles} *f* *rall.*

C.B. C. B. arco. *f* *rall.*

86 Andante.

Timb. *p*

V^{ns} *p bien chanté.*

Altos. *p*

A. vre! Vous pas — se —

J. — vre! — Les yeux dans vos yeux, à ge — noux, *cresc.*

V^{elles} *p*

C.B. *pizz.* *p* Andante.

1^{er} et 2^e
 Cors. *pp* *suivez.* *a Tempo.*

Timb. *suivez.* *pp* *a Tempo.*

Vns. *mf* *pizz.* *suivez.* *pp* *arco.* *a Tempo.*

Altos. *mf* *suivez.* *pp* *a Tempo.*

A. *p* *a Tempo.*
 - rez - - - - - tou - te la vi - e Sans a - voir ja - mais d'autre en -

velles *mf* *pizz.* *suivez.* *Div. arco.* *pp* *Unis.* *p* *cresc.*

C.B. *mf* *pp* *a Tempo.*

Vns. *sf* *sf* *dim.* *p* *suivez.* *pp* *rall.*

Altos. *sf* *sf* *p* *suivez.* *pp*

A. *vi - e...*

JEAN. *f* *dim.* *rall.* *pp*
 Que de cou - vrir de bai - sers fous vo - tre pe - ti - te main jo - li - e!..

velles *sf* *sf* *dim.* *p* *suivez.* *pp*

C.B. *rall.*

87

Plus large.

Fl. *ff*

H. b. *ff*

Clar. *ff*

Bus. *ff*

Cors. *ff*

Timb. *ff* *tr*

Vus. *ff bien chanté.*

Altos. *ff bien chanté.*

A. *ff*
Ah! quel bon - heur nous en - i - vre! Quel bonheur!

J. *ff*
Ah! quel bon - heur nous en - i - vre! Quel bonheur!

TIBERGE. *ff*
Ah! quel bon - heur les en - i - vre! Quel bonheur!

DESGRIEUX. *ff*
Ah! quel bon - heur les en - i - vre! Quel bonheur!

Vclles *ff bien chanté.*

C.B. *arco.* *ff* Plus large.

The musical score is written for a full orchestra. The instruments and their parts are as follows:

- Fl.**: Flute, with trill markings and dynamic markings.
- Hautb.**: Horns, with trill markings and dynamic markings.
- Clar.**: Clarinet, with trill markings and dynamic markings.
- Bns.**: Bassoon, with trill markings and dynamic markings.
- Cors.**: Cor Anglais, with trill markings and dynamic markings.
- Timb.**: Trombone, with trill markings and dynamic markings.
- Vns.**: Violins, with the instruction "Rideau." and dynamic markings.
- Altos.**: Violas, with dynamic markings.
- A.**: Celli, with dynamic markings.
- J.**: Double Basses, with dynamic markings.
- Verbas.**: Violoncello, with dynamic markings.
- C.B.**: Double Bass, with dynamic markings.

Key performance markings include "8^{va}" (indicating an octave shift), "tr" (trill), "ff" (fortissimo), "rall." (rallentando), and "à 2" (for two). The score is divided into four measures.